

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ
ՏԵՂԵՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ
INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

1. **Магда Джанполадян** – доктор филологических наук, профессор кафедры теории литературы и критики ЕГУ
Մագդա Ջանփոլադյան – բանասիրական գիտությունների դոկտոր, ԵՊՀ գրականության տեսության և քննադատության ամբիոնի պրոֆեսոր
Magda Janpoladyan – Sc. D. in Philology, Professor of the Chair of Theory of Literature and Criticism, YSU
Эл. почта: magdalina.janpoladyan@ysu.am
2. **Наталья Гончар** – кандидат филологических наук, доцент, заместитель главного редактора журнала «Вестник Ереванского университета»
Նատալիա Գոնչար – բանասիրական գիտությունների թեկնածու, դոցենտ, «Բանբեր Երևանի համալսարանի» հանդեսի գլխավոր խմբագրի տեղակալ
Natalya Gonchar – PhD, Associate Professor, Deputy Editor-in-Chief of the Bulletin «Banber Yerevani Hamalsarani»
Эл. почта: natalyangonchar@ysu.am
3. **Татьяна Геворкян (Москва)** – доктор филологических наук, литературовед
Տատյանա Գևորգյան (Մոսկվա) – բանասիրական գիտությունների դոկտոր, գրականագետ
Tatyana Gevorgyan (Moscow) – Sc. D. in Philology, Literary Critic
4. **Карине Саакянц** – руководитель Центра культурных и литературных инициатив им. Л. Мкртчяна Российско-Армянского университета
Չարինե Սահակյանց – Հայ-ռուսական համալսարանի Լ. Մկրտչյանի անվան մշակութային և գրական նախաձեռնությունների կենտրոնի ղեկավար
Karine Sahakyan – Head of the Center of Cultural and Literary Initiatives after L.Mkrтчyan, Russian-Armenian University
5. **Анаит Татевосян** – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры мировой литературы и культуры РАУ
Անահիտ Թատևոսյան – բանասիրական գիտությունների թեկնածու, Հայ-ռուսական (Սլավոնական) համալսարանի համաշխարհային գրականության և մշակութային ամբիոնի ավագ դասախոս
Anahit Tadevosyan – PhD, Senior Lecturer at World Literature and Culture Department of Russian-Armenian (Slavonic) University
6. **Рузан Грдзелян** – доктор филологических наук, профессор кафедры русского языкознания, языковой типологии и теории коммуникации ЕГУ
Րուզան Գրձելյան – բանասիրական գիտությունների դոկտոր, ԵՊՀ ռուսաց լեզվաբանության, տիպաբանության և հաղորդակցման տեսության ամբիոնի պրոֆեսոր
Rouzan Grdzelyan – Sc.D. in Philology, Professor of the Chair of Russian Linguistics, Typology and Theory of Communication, YSU
Эл. почта: ruzan.grdzelyan@ysu.am
7. **Диана Газарова** – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языкознания, типологии и теории коммуникации ЕГУ
Դիանա Գազարովա – բանասիրական գիտությունների թեկնածու, ԵՊՀ ռուսաց լեզվաբանության, տիպաբանության և հաղորդակցման տեսության ամբիոնի դոցենտ
Diana Gazarova – PhD, Associate Professor of the Chair of Russian Linguistics, Typology and Theory of Communication, YSU
Эл. почта: dgazarova@ysu.am

ԲՈՎԱՆԱԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ * СОДЕРЖАНИЕ * CONTENTS

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

ԳՐԱԿԱՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ * LITERARY CRITICISM

Magda Джанноладян – Ованес Туманян в восприятии и оценке русских переводчиков (30-60-е гг. XX в.)..... 3

Մագրա Ջաննոլադյան – Հովհաննես Թումանյանը ռուս թարգմանիչների գնահատմամբ (XX դարի 30-60 - ական թթ.)

Magda Janpoladyan – Hovhannes Tumanyan by the Evaluation of Russian Translators (30-60s of XX Century)

Наталья Гончар – Лонгфелло – Бунин – Туманян: «Песнь о Гайавате» 17

Նատալիա Գոնչար – Լոնգֆելո-Բունին-Թումանյան. «Հայավաթի երգը»

Natalya Gonchar – Longfello–Bunin–Tumanyan: "The Song of Hiawatha"

Татьяна Геворкян (Москва) – О творческих тетрадях Марины Цветаевой 28

Տատյանա Գևորգյան (Մոսկվա) – Մարինա Յվետսևայի ստեղծագործական տետրերի մասին

Tatyana Gevorgyan (Moscow) – Concerning Marina Tsvetaeva’s Creative Workbooks

Каринэ Саакянц – Александр Межиров в дневниках Левона Мкртчяна..... 37

Չարինե Սահակյանց – Ալեքսանդր Մեծիրովը Լևոն Մկրտչյանի օրագրերում

Karine Sahakyan – Alexander Mezhirov in the diary entries of Levon Mkrтчyan

Анаит Татевосян – Скрытая интертекстуальность в стихотворении И. Бродского «Осень в Норенской» 53

Անահիտ Թադևոսյան – Բրոդսկու «Աշունը Նորենսկայայում» բանաստեղծության քողարկված միջտեքստայնությունը

Anahit Tadevosyan – Hidden Intertextuality in the I. Brodsky’s Verse "Autumn in Norensky"

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

ԼԵԶՎԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ * LINGUISTICS

Рузан Грдзелян – Предмет и качество сквозь призму языка 64

Րուզան Գրձեղյան – Առարկան և հատկանիշը լեզվի տեսանկյունից

Rouzan Grdzelyan – The Subject and Quality through the Prism of Language

Диана Газарова – Способы преломления действительности в произведениях С. Довлатова: *ложь, умолчание, молчание* 75

Դիանա Գազարովա – Իրականության բեկման ձևերը Ս. Դովլատովի ստեղծագործություններում. սուտը, թերասությունը և լռությունը

Diana Gazarova – The Ways of Refraction of Reality in S. Dovlatov’s Works: lie, default and silence

Տեղեկություններ հեղինակների մասին 84

Сведения об авторах

Information about the Authors